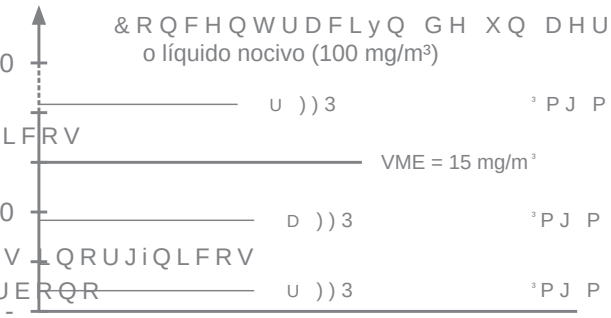
NORMAS	
EN 136	Equipos de protección respiratoria: máscaras completas.
EN 140	Equipos de protección respiratoria: medias máscaras y cuartos de máscaras.
EN 143	Equipos de protección respiratoria: ¿OWURV FRQWUD SDUW
EN 14387	Equipos de protección respiratoria: ¿OWURV FRQWUD JDVHV \ ¿OWURV PL[WRV
EN 149	Equipos de protección respiratoria: PHGLD PiVFDUD ¿OWUDQWH FRQWUD SDUWtFXODV

EN 14387 - TIPO DE FILTRO	
A (marrón)	&RQWUD JDVHV \ YDSRUHV RUJiQLFRV con punto de ebullición superior a 65°C.
B (gris)	&RQWUD FLHUWRV JDVHV \ YDSRUHV LQRUJiQLFRV H[FOX\HQGR HO PRQy[LGR GH FDUERQR
E (amarillo)	&RQWUD HO GLy[LGR GH D]XIUH \ RWURV JDVHV \ YDSRUHV iFLGRV
K (verde)	Contra amoniaco y GHULYDGRV RUJiQLFRV GHO DPRQLDFR

EN 143 - CLASE DEL FILTRO	
P1	3HTXHxD FDSDFLGDG
P2	0HGLD FDSDFLGDG
P3	Gran capacidad
/DV FODVHV VH HQXPHUDQ VHJ~Q HO WLSR GH PHGLR DPELHQWH	

EN 149 - DURACIÓN DE USO	
NR	Solo uso
R	5HXWLOL]DEOHV PiV GH XQ GtD GH WUDEDMR
D	0HMRUD OD FDSDFLGDG UHVSLUDWRULD \ OD YLGD ~WLO SUXHED GH REVWUXFFLyQ GHO SROYR GH GRORPLWD %DMR DXPHQWR GH OD UHVLVWHQFLD UHVSLUDWRULD FXDQGR HO ¿OWUR HVWi FDUJDGR GH SDUWtFXODV

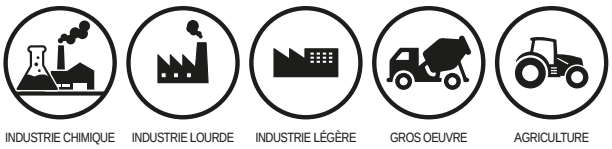
EN 149 - CAMPO DE USO	
FFP1	&RQWUD DHURVROHV VyOL QR Wy[LFRV &RQFHQWUDFLyQ GHEH VHU LQ
FFP2	&RQWUD DHURVROHV VyOL QR Wy[LFRV \ GH WR[LFLGL &RQFHQWUDFLyQ GHEH VHU LQ
FFP3	&RQWUD DHURVROHV VyOL QR Wy[LFRV GHVGH WR[LFL &RQFHQWUDFLyQ GHEH VHU LQ



(Q HVWH HMHPSOR OD PiVFDUD))3 HV
SURWHFFLyQ VX¿FLHQWH PLHQWUDV TX
0$& &RQFHQWUDFLyQ 0i[LPD $GP
(VWH HV HO YDORU OtPLWH GH XQ JDV R
DO EXDO XQ LQGLYLGXR SXHGH VHU H[
K GtD GXUDQWH WRGD VX YLGD SUR
)3$)DFWRU GH 3URWHFFLyQ $VI

MP600

Domaine d'utilisation*



Caractéristiques techniques

Masque panoramique.
Matière: polycarbonate.
Joint facial étanche en silicone.
Traitement: anti-buée et anti-rayures.
Harnais de maintien (sur la tête et derrière le cou), avec 4 brides réglables.
Prévu pour adapter deux filtres (vendus séparément).
Soupape d'expiration MAXIFLOW.
Livré dans un sac de transport.
Coloris: noir et bleu.
Poids: 440 g.
Conditionnement: carton de 4 pièces.
Sous-conditionnement: sachet individuel.

Avantages

> **Solidité renforcée** (polycarbonate noir et rebord plus épais).
> **Léger, compact & confortable** (répartition du poids, filtres latéraux et joint facial souple en silicone).
> **Soupape d'expiration MAXI FLOW** (réduit température, humidité et teneur en CO2).
> **Ajustement rapide & facile** (4 brides réglables).
> **Remplacement simple des filtres** (fixation à baïonnette).
> **Nombreux filtres compatibles.**

Protection
DES VOIES RESPIRATOIRES

Certification

Ce produit est conforme au **Règlement (UE) 2016/425** relatif aux Equipements de Protection Individuelle (**EPI**). **Catégorie III.**
Certifé par **APAVE Sudeurope SAS**, organisme notifé n°**0082**.

EN 136 : 1998

CE 0082

Téléchargez la déclaration UE de conformité sur **http://docs.singer.fr**

(*) Exemples d'utilisation données à titre indicatif; il appartient à l'utilisateur final de vérifer si le produit est adapté ou non à l'usage envisagé.
Avant toute utilisation, lire la notice jointe avec le produit. **Edition 18/07/2022 - © Singer® Safety.**

SINGER® safety

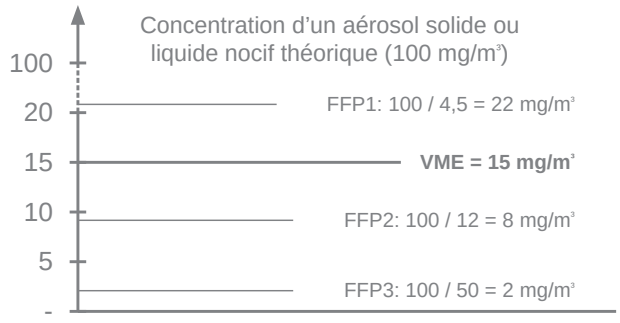
NORMES	
EN 136	Appareils de protection respiratoire: masques complets.
EN 140	Appareils de protection respiratoire: demi-masques et quarts de masques.
EN 143	Appareils de protection respiratoire: fltres à particules.
EN 14387	Appareils de protection respiratoire: fltres anti-gaz et fltres combinés.
EN 149	Appareils de protection respiratoire: demi-masques fltrants contre les particules

EN 14387 - TYPE DE FILTRE	
A (Marron)	Contre certains gaz et vapeurs organiques ayant un point d'ébullition supérieur à 65°C spécifés par le fabricant.
B (Gris)	Contre certains gaz et vapeurs inorganiques spécifés par le fabricant.
E (Jaune)	Contre le dioxyde de soufre et d'autres gaz et vapeurs spécifés par le fabricant
K (Vert)	Contre l'ammoniac et les dérivés organiques aminés spécifés par le fabricant.

EN 143 - CLASSE DU FILTRE	
P1	Faible capacité
P2	Moyenne capacité
P3	Haute capacité
Les classes sont indiquées à la suite du type d'environnement	

EN 149 - DURÉE D'UTILISATION	
NR	Usage unique
R	Réutilisable (plus d'une journée de travail)
D	Capacité respiratoire et durée de vie améliorées (test de colmatage à la poussière de dolomie) Faible augmentation de la résistance respiratoire lorsque le fltre est chargé en particule

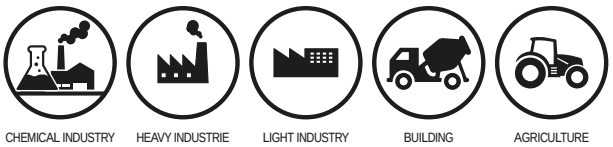
EN 149 - DOMAINE D'UTILISATION	
FFP1	Contre les aérosols solides et liquides non toxiques. Concentrations: jusqu'à 4,5 x VME ou 4 x APF.
FFP2	Contre les aérosols solides et liquides non toxiques, de faible à moyenne toxicité. Concentrations: jusqu'à 12 x VME ou 10 x APF.
FFP3	Contre les aérosols solides et liquides non-toxiques de faible à haute toxicité. Concentrations: jusqu'à 50 x VME ou 20 x APF.



Pour cet exemple, le masque FFP2 est le plus adapté. Le FFP1 n'apporte pas une protection suffsante alors que le FFP3 surprotège l'utilisateur.
VME = valeur moyenne d'exposition. C'est la valeur limite d'un gaz ou d'une poussière (exprimée en ppm ou mg/m³) à laquelle un individu peut être exposé durant une journée de travail (8h/jour) durant toute sa vie professionelle, sans risque pour sa santé.
APF = facteur de protection attribué.

MP600

Area of use*



Technical features

Full face mask.
Material: polycarbonate.
Hermetic silicone face seal.
Treatment: anti-fog and anti-scratch.
Support harness (on the top and back of the head), with 4 adjustable straps.
Provided for two filters (sold separately).
With MAXIFLOW exhalation valve.
Delivered in a carrying bag.
Colour: black and blue.
Weight: 440 g.
Packaging: carton of 4 pieces.
Subpackaging: individual polybag.

Advantages

> **Reinforced structure** (black polycarbonate and thicker edge).
> **Light, compact & comfortable** (weight distribution, side filters and soft silicone face seal).
> **MAXI FLOW exhalation valve** (reduces temperature, humidity and CO2 content).
> **Quick and simple adjustement** (4 adjustable straps).
> **Simple filters replacement** (bayonet fitting).
> **Many compatible filters.**

RESPIRATORY
protection

Certification

This product complies with **European Regulation (EU) 2016/425** on Personal Protective Equipment (**PPE**). **Category III.**
Issued by **APAVE Sudeurope SAS**, notified body n°**0082**.

EN 136 : 1998

CE 0082

Download the EU declaration of conformity on **http://docs.singer.fr**

(*) Example of use given as a guide only. The end user must check whether the product is suitable or not for the intended use.
Before any use, read carefully the instructions enclosed with the product. **Edition 18/07/2022 - © Singer® Safety.**

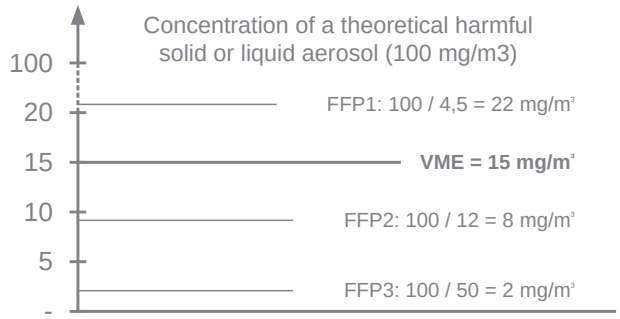
STANDARDS	
EN 136	Respiratory protective devices: full face masks.
EN 140	Respiratory protective devices: half-masks and quarter-masks.
EN 143	Respiratory protective devices: filters against particles.
EN 14387	Respiratory protective devices: gas filters and combined filters.
EN 149	Protection respirator devices: filtering half-mask against particles.

EN 14387 - FILTER TYPE	
A (Brown)	Against gas and organic vapours with a boiling point superior to 65°C specified by the manufacturer
B (Grey)	Against certain gas and inorganic vapours specified by the manufacturer
E (Yellow)	Against sulphur dioxide, other gas, acid and vapours specified by the manufacturer
K (Green)	Against ammonia and organic derivatives of ammonia specified by the manufacturer

EN 143 - FILTER CLASS	
P1	Small capacity
P2	Medium capacity
P3	Large capacity
Classes are listed according to the type of environment	

EN 149 - USE DURATION	
NR	Single use
R	Reusable (more than one working day)
D	Improved breathing capacity and lifetime (clogging test with dolomite dust) Low increase of respiratory resistance when the filter is loaded in particle

EN 149 - FIELD OF USE	
FFP1	Protection against non toxic solid and liquid aerosols. Concentrations: up to 4,5 x MAC or 4 xAPF.
FFP2	Protection against non toxic and low-to-average toxicity solid and liquid aerosols. Concentrations: up to 12 x MAC or 10 xAPF.
FFP3	Protection against non-toxic, low-to-average toxicity and high toxicity solid and liquid aerosols. Concentrations: up to 50 x MAC or 20 xAPF.



In this situation, FFP2 mask is the most suitable. FFP1 mask doesn't provide enough protection while the FFP3 mask overprotects the user.
MAC = Maximum Admissible Concentration.
This is the limit value of a gas or a dust (in ppm or mg/m3) that a person can be exposed during a working day (8h/day) throughout all his professional life, without risk for his health.
APF = Assigned Protection Factor.

MP600

Area di utilizzo*

Caratteristiche tecniche

Maschera panoramica di protezione respiratoria riutilizzabile. Classe 2.
Pezzo facciale in silicone molto morbido e confortevole.
Visiera panoramica ampia in policarbonato, trattata antigra f o e antiappannante.
Bardatura a 4 punti di attacco composta da cinghie e bride molto facilmente regolabili.
Maschera interna dotata di due membrane che facilitano la circolazione dell'aria e impediscono l'appannamento della visiera.
Ideato per adattare due fltri laterali (in vendita separatamente).
Montaggio di due fltri (dello stesso tipo) all'equipaggiamento tramite un sistema di fssaggio a baionetta.
Taglia: M, L.
Confezione: scatola da 4 pezzi.
Sottoconfezione: bustina individuale.

Vantaggi

Dotato di una valvola di espirazione MAXi FLOW che riduce e f cacemente la temperatura, l'umidità e il contenuto di CO_2 all'interno del respiratore.
Valvola protetta da un coperchio a fusso discendente verticale.
Imbracatura a quattro punti per una regolazione sicura e facile, uno sgancio rapido e un'indossabilità confortevole.
Migliore distribuzione del peso grazie ai due fltri laterali.
Visiera in policarbonato trasparente di alta qualità che massimizza la luce all''interno del respiratore e o fre una visione ottimale.
Protezione contro gli urti, i gra f e la foschia.
Visiera a visione ampia e apparecchio leggero per meno fatica durante il lavoro.
Filtri (venduti separatamente) facilmente regolabili sull'attrezzatura grazie a un sistema di fssaggio a baionetta semplice e sicuro.

Certi f cazione

Questo prodotto è conforme al **Regolamento (UE) 2016/425** relativo ai Dispositivi di Protezione Individuale (DPI). **Categoria III.**
Certifcato da **APAVE Sudeurope SAS.** Organismo notifcato n°**0082**.

CE 0082

EN 136 : 1998

Scarica la dichiarazione di conformità UE su **http://docs.singer.fr**

(*) Esempi di utilizzo forniti a solo scopo informativo; spetta all'utilizzatore fnale verifcare se il prodotto è idoneo o meno all'uso previsto.
Prima dell'uso leggere le istruzioni allegate al prodotto. Vendita esclusiva ai professionisti. Edizione **LS 03/03/2025 - © Singer® Safety.**

MP600

Verwendungsgebiet*

Technische Daten

Panoramamaske.
Material: Polycarbonat.
Wasserdichte Gesichtsabdichtung aus Silikon.
Behandlung: Antibeschlag und Kratzfest.
Haltegeschirr (auf dem Kopf und im Nacken), mit 4 verstellbare Haltebänder.
Ventile zur Aufnahme von zwei Filterscheiben (separat verkauft)
Mit MAXIFLOW Ausatmungsventil.
Geliefert in einem Transportbeutel.
Farben: schwarz und blau.
Gewicht: 440 g.
Verpackungseinheit: Karton mit 4 Stück.
Unterverpackung: einzeln verpackt.

Pluspunkte

> **Verstärkte Solidität** (schwarzes Polycarbonat und verstärkter Rand).
> **Leicht, kompakt & bequem** (Gewichtsverteilung, Seitenfilter und weiche Silikon-Gesichtsabdichtung).
> **MAXI FLOW Ausatemventil** (reduziert Temperatur, Feuchtigkeit und CO2-Gehalt).
> **Schnelle und Einfache instellung** (4 verstellbare Riemen).
> **Einfacher Filterwechsel** (Bajonettverschluss).
> **Viele kompatible Filter.**

Schutz
DER ATEMWEGE

Zertifzierung

Dieses Produkt ist konform der **Verordnung (EU) 2016/425** über persönliche Schutzausrüstungen (**PSA**). **Kategorie III.**
Ausgestellt durch die notifzierte Prüfstelle **APAVE Sudeurope SAS**. Notifzierte Prüfstelle Nr. **0082**.

EN 136 : 1998

CE 0082

EU-Konformitätserklärung downloaden unter: **http://docs.singer.fr**

(*) Verwendungsbeispiele nur zur Information. Es ist Sache des Endbenutzers, zu prüfen, ob das Produkt für den beabsichtigten Gebrauch geeignet ist.
Lesen Sie vor dem Gebrauch die dem Produkt beiliegenden Anweisungen. **Ausgabe 18/07/2022 - © Singer® Safety.**

SINGER safety

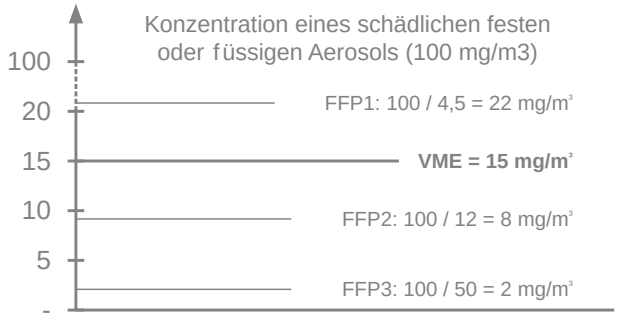
NORMEN	
EN 136	Atemschutzgeräte: Vollmasken.
EN 140	Atemschutzgeräte: Halbmaske und Viertelmaske.
EN 143	Atemschutzgeräte: Partikelfilter.
EN 14387	Atemschutzgeräte: Gasfilter und Kombi-Filter.
EN 149	Atemschutzgeräte: Einweg-Halbmaske, Filterschutz gegen Aerosole.

EN 14387 - FILTERTYP	
A (braun)	Schutz vor bestimmten organischen Gasen und Dämpfen mit einem Siedepunkt über 65°C.spezifziert vom Hersteller
B (gris)	Schutz vor bestimmten organischen Gasen und Dämpfen, spezifziert vom Hersteller
E (gelb)	Schutz vor Schwefeldioxid und anderen Gasen, sowie Dämpfen, spezifziert vom Hersteller
K (grün)	Schutz vor Ammoniak und dessen organischen Verbindungen, im Einzelnen vom Hersteller spezifziert

EN 143 - FILTERKLASSE	
P1	geringe Kapazität
P2	mittlere Kapazität
P3	hohe Kapazität
Auf den Typen-Buchstaben folgt dann jeweils eine Klassen-Nummer	

EN 149 - NUTZUNGSDAUER	
NR	Einmaligen Benutzung
R	Wiederverwendbar (länger als 1 Arbeitstag)
D	Verbesserte Atemkapazität und Lebensdauer (Dolomitstaub-Verstopfungstest). Geringe Zunahme des Atemwiderstands, wenn der Filter mit Partikeln beladen ist.

EN 149 - VERWENDUNGSBEREICHE	
FFP1	Gegen Feststoff- und Flüssigstoffaerosole, ungiftig . Konzentrationen: bis zu 4,5 x MAK oder 4 xAPF
FFP2	Gegen Feststoff- und Flüssigstoffaerosole, ungiftig und schwache bis mittlere Toxizität. Konzentrationen: bis zu 12 x MAK oder 10 xAPF.
FFP3	Gegen Feststoff- und Flüssigstoffaerosole, ungiftig, schwache bis mittlere Toxizität sowie hohe Toxizität. Konzentrationen: bis zu 50 x MAK oder 20 xAPF.



Für dieses Beispiel ist die FFP2-Maske am besten geeignet.
Das FFP1 bietet keinen ausreichenden Schutz,
während das FFP3 den Benutzer übermäßig schützt.
MAK = Maximale Arbeitsplatzkonzentration. Es ist der Grenzwert eines Gases oder eines Staubes (augegeben in ppm oder mg/m³), dem eine Person während ihres gesamten Berufslebens an einem Arbeitstag (8 h / Tag) ohne Risiko für seine Gesundheit, ausgesetzt sein kann.
APF = angegebener Schutzfaktor

MP600

Gebied van gebruik*

Technische kenmerken

Panoramische gelaatsmasker.
Materiaal: polycarbonaat.
Waterdichte siliconen gezichtsafdichting.
Behandeling: antidamp en antikras.
Met aanpasbare banden (op het hoofd en in de nek), met 4 verstelbare bandjes.
Voorzien om 2 filterpatron in te plaatsen (worden afzonderlijk verkocht)
MAXIFLOW uitademingsventiel.
Wordt geleverd in een draagtas.
Kleuren: zwart en blauw.
Gewicht: 440 g.
Verpakking: karton met 4 stuks.
Subverpakking: individuele zak.

Troeven

> **Versterkte structuur** (zwart polycarbonaat en dikkere rand).
> **Lichtgewicht, compact & comfortabel** (gewichtsverdeling, zijfilters, zachte siliconen gezichtsafdichting).
> **MAXI FLOW uitademventiel** (vermindert temperatuur, vochtigheid en CO2 gehalte).
> **Snel en eenvoudig aanpassing** (4 verstelbare banden).
> **Eenvoudige vervanging van filters** (bajonet aansluiting).
> **Veel compatibele filters.**

Bescherming
VAN DE LUCHTWEGEN

Certificatie

Deze product is onderworpen aan **Verordening (EU) 2016/425** betrefende persoonlijke beschermingsmiddelen (**PBM**). **Categorie III.**
Die is afgegeven door **APAVE Sudeurope SAS**, genotificeerd nr. **0082**.

EN 136 : 1998

CE 0082

Download de EU-conformiteitsverklaring op **http://docs.singer.fr**

(*) Deze aanduidingen dienen als richtsnoer, het staat aan de eindgebruiker na te gaan of het product geschikt is voor het beoogde gebruik of niet.
Vóór elk gebruik, u moet de gebruiksaanwijzing goed lezen. **Edition 18/07/2022 - © Singer® Safety.**

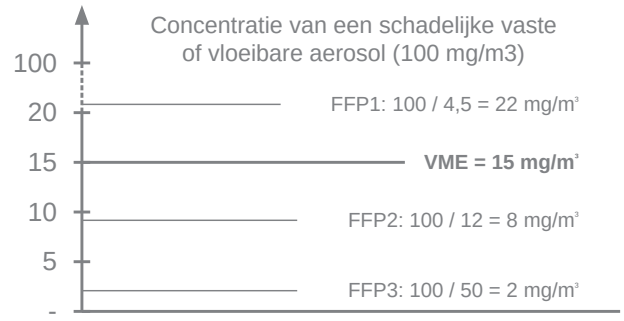
DE NORMEN	
EN 136	Ademhalingsbeschermingsapparaten: volgelaatsmakers.
EN 140	Ademhalingsbeschermingsapparaten: halfgelaatsmaskers en kwartmaskers.
EN 143	Ademhalingsbeschermingsapparaten: deeltjesfilter.
EN 14387	Ademhalingsbeschermingsapparaten: gasfilters en gecombineerde filters.
EN 149	Ademhalingsbeschermingsapparaten: wegwerp halfgelaatsmasker, filterend tegen aerosolen.

EN 14387 - FILTERS TYPE	
A (bruin)	Tegen bepaalde gassen en organische dampen waarvan het kookpunt boven de 65°C ligt, omschreven door de producent.
B (grijs)	Tegen bepaalde gassen en anorganische dampen, omschreven door de producent.
E (geel)	Tegen zwaveldioxide en andere gassen en dampen, omschreven door de producent.
K (groen)	Tegen ammoniak en organische amino-derivaten, omschreven door de producent.

EN 143 - FILTERS KLASSE	
P1	Zwakke capaciteit
P2	Gemiddelde capaciteit
P3	Hoge capaciteit
Klassen worden weergegeven volgens het type omgeving.	

EN 149 - DUUR VAN GEBRUIK	
NR	Wegwerp
R	Herbruikbaar (méér dan één werkdag)
D	Verbeterde ademhalingscapaciteit en levensduur (dolomietstof-verstoppingstest). Lage toename van ademweerstand wanneer het filter in deeltjes wordt geladen.

EN 149 - GEBRUIKSDOMEIN	
FFP1	Tegen vaste en vloeibare aerosolen, niet toxisch. Concentraties: gaande tot 4,5 VME of 4 x APF.
FFP2	Tegen vaste en vloeibare aerosolen, niet toxisch en tussen zwakke tot matige toxiciteit. Concentraties: gaande tot 12 VME of 10 x APF.
FFP3	Tegen vaste en vloeibare aerosols niet toxisch, tussen zwakke tot matige toxiciteit en hoog-toxisch. Concentraties: gaande tot 50 VME of 20 x APF.



Voor dit voorbeeld is het FFP2-masker het meest geschikt. FFP1 brengt niet voldoende bescherming terwijl de FFP3 de gebruiker overbeveiligt.
VME = Gemiddelde blootstellingswaarde. Het is de grenswaarde van een gas of stof (uitgedrukt in ppm of mg/m³) waaraan een individu gedurende een werkdag (8 uur / dag) gedurende zijn hele professionele leven kan worden blootgesteld, zonder risico voor zijn gezondheid.
APF: toegekende beschermingsfactor.